kunst Meran
im haus der Sparkasse

Merano arte
edificio Cassa di Risparmio

COMUNICATO STAMPA

2000 – 2006 Architettura recente in Alto Adige
kunst Meran Merano arte, dal 3 febbraio al 17 aprile

Mostra collettiva e progetto di pubblicazione in occasione dell'anniversario dei

"60 anni dell'Associazione Artisti Altoatesini" e dei "10 anni di Merano arte"

Negli ultimi 15 anni la **scena architettonica alto atesina** è stata protagonista di uno sviluppo considerevole: in tutte le zone della regione sono stati realizzati progetti degni di nota. Gli edifici costruiti o restaurati appartengono a diverse tipologie come musei, case, edifici commerciali e impianti di risalita.
Ogni singolo progetto ha sempre tenuto in considerazione la tradizione architettonica altoatesina e non ha mai dimenticato il paesaggio regionale. Gli architetti non solo si sono orientati verso scelte contemporanee, ma sono stati in grado di mantenere aperto il dialogo con la naturale cultura edile-architettonica.
Nella provincia autonoma di Bolzano vi sono inoltre una serie di edifici dall'innegabile patrimonio e valore storico-artistico, che necessitano di essere tutelati e che in alcuni casi si prestano ad essere utilizzati con nuovi indirizzi d'uso. In questi casi gli architetti hanno modo di confrontare la loro visione personale e le applicazioni pensate con i contesti storici a cui gli edifici stessi appartengono. In questo contesto si inseriscono soprattutto le opere di risanamento e restyling degli edifici dell'epoca fascista.
A lungo **la creativa scena sudtirolese** non ha riscontrato grande attenzione fuori dai confini regionali. il premio internazionale "*Premio Architettura Contemporanea Alpina*" indetto da "Sesto Cultura" ha condotto il tema della costruzione nelle zone montuose al centro dell'interesse pubblico e ha così orientato l'attenzione verso i nuovi edifici costruiti nella regione a Sud del Brennero.
Per poter presentare la molteplicità degli aspetti dell'architettura e del paesaggio dell'Alto Adige, in occasione dei rispettivi anniversari per i 60 e 10 anni di attività, l'Associazione degli Artisti Altoatesini e Merano arte hanno deciso di collaborare per dare vita a una mostra che documenti l'ampio spettro che investe l'attuale realtà architettonica e edile in Alto Adige. Nell'interesse comune è stato scelto il titolo "2000-2006 Architetture Recente in Alto Adige". Una **giuria internazionale** (Joseph Grima /Domus, Milano; Roman Hollestein/NZZ, Zurigo; Hanno Schlögl/architetto, Innsbruck e la curatrice dell'intero progetto Bettina Schlorhaufer/storica dell'arte, Innsbruck) ha scelto 45 progetti architettonici tra più di 300 provenienti da tutte le zone della regione che prenderanno parte alla mostra e alla pubblicazione ad essa correlata.

Lauben ⊥ Portici 163
39012 Merano ⊥ Italy
tel. +39 0473 21 26 43 ⊥ fax +39 0473 27 61 47
e-mail: info@kunstmeranoarte.org ⊥ www.kunstmeranoarte.org

Öffnungszeiten ⊥ Orari
Dienstag bis Sonntag ⊥ Da martedì a domenica
10.00 – 18.00

La presentazione grafica della mostra e del catalogo scaturisce dalla collaborazione con il **fotografo Robert Fleischanderl** di Innsbruck. La riproduzione fotografica a cura di Fleischanderl nasce dal desiderio comune dell'associazione artisti e di Merano arte che intendono dare vita a una mostra e un catalogo inseribile nel contesto paesaggistico e in grado di presentare, in una forma facilmente comprensibile, anche ai non esperti in materia, il panorama edile-architettonico altoatesino.
Il **catalogo**, avente lo stesso titolo della mostra, è pubblicato dalla casa editrice Springer (Vienna – New York, ISBN: 3-211-29954-8, al costo di 39,95€), comprende inoltre apparati critici e saggi a cura di Bettina Schlorhaufer, Joseph Grima, Roman Hollenstein e Walter Zschokke. Una parte del catalogo è dedicata alla documentazione di ogni singolo progetto architettonico attraverso brevi descrizioni, progetti, piantine e attraverso le riproduzioni fotografiche di Fleischanderl. Alcune di questi progetti sono stati rimaneggiati attraverso un intervento artistico da Robert Fleischanderl, attraverso un ritratto fotografico e attraverso un "intervista Bonsai "agli addetti ai lavori.
La mostra e il catalogo sono stati pensati per un pubblico internazionale e per questo motivo i testi sono stati tradotti in inglese, italiano e tedesco. La mostra è stata concepita come mostra itinerante.

Bettina Schlorhaufer: Bettina Schlorhaufer è storica dell' arte e pubblicista. Ha studiato storia e storia dell'arte presso l'Università di Innsbruck e si è laureata con il massimo dei voti. Ha poi successivamente frequentato un master presso *Institut Supérieur de Management Culturel* a Parigi. Nel 1999 ha curato con Otto Kapfinger e Walter Zschokke la mostra itinerante „Architektur.Szene Österreich" e nel 2005 in collaborazione con Merano Arte la mostra itinerante „Gion A. Caminada – Cul zuffel e l'aura dado". Ha inoltre preso parte a diverse pubblicazioni (casa editrice Folio, Bolzano-Vienna; casa editrice Quart, Lucerna), inoltre i suoi articoli sull'architettura contemporanea escono regolarmente sulla rivista „architektur.aktuell" (Casa Editrice Sprinter, Vienna-New York).

Robert Fleischanderl: vive e lavora come fotografo freelancer a Innsbruck. Dopo aver studiato chimica presso l'università di Innsbruck a trascorso un periodo di praticantato, inseguito al diploma in chimica, presso Magnum Photos New York e nel 1996 ha concluso il Master of art, Image & Communications presso il Goldsmith College dell'University of London. Ha partecipato a diverse mostre e pubblicazioni.

Lauben ⊥ Portici 163
39012 Merano ⊥ Italy
tel. +39 0473 21 26 43 ⊥ fax +39 0473 27 61 47
e-mail: info@kunstmeranoarte.org ⊥ www.kunstmeranoarte.org

Öffnungszeiten ⊥ Orari
Dienstag bis Sonntag ⊥ Da martedì a domenica
10.00 – 18.00

kunst Meran
im haus der Sparkasse

Merano arte
edificio Cassa di Risparmio
SCHEDA TECNICA.

Titolo mostra: 2000-2006- Architettura recente in Alto Adige

Sede: Merano arte ⊥ kunst Meran - edificio Cassa di Risparmio, Portici 163 – 39012 Merano

Periodo: 3 febbraio - 17 aprile 2006

Conferenza stampa e preview: venerdì 3 febbraio 2006 ore 11,00

Vernice: 3 febbraio ore 19,00

Curatrice mostra: Bettina Schlorhaufer

Organizzazione: kunst Meran ⊥ Merano arte e ASSOCIAZIONE ARTISTI ALTOATESINI

Catalogo: Springer Vienna/New York pubblicazione trilingue tedesco, italiano, inglese. Con testi di Bettina Schlorhaufer e di referenti *ospiti* Roman Hollenstein (NZZ), Joseph Grima (Domus) e Walter Zschokke.

Fotografie di Robert Freischanderl

Con il gentile sostegno di:
Fondazione Cassa di Risparmio di Bolzano
Azienda Energetica Bolzano - Merano
Comune di Merano
Assessorato alla Cultura della Provincia Autonoma di Bolzano
Regione Autonoma Trentino - Alto Adige
Cassa di Risparmio di Bolzano AG

Informazioni:
Merano arte
Waltmann
www.kunstmeranoarte.org
info@kunstmeranoarte.org
Tel. + 39 0473 212643 – Fax +39 0473 276147

Ufficio stampa Italia:
CULTURALIA di Norma
www.culturaliart.com
culturalia@fastwebnet.it
Tel. +39 051 244 615 - +39 392 2527126

kunst Meran
im haus der Sparkasse

Merano arte
edificio Cassa di Risparmio

Ufficio stampa Germania, Austria, Svizzera
Anne Schloen
presse@kunstmeranoarte.org

Orari di apertura: da martedì a domenica dalle ore 10.00 alle ore 18.00.
Ingresso: Intero € 4,50 - Ridotto (Anziani, studenti, gruppi) € 3,00, Visite guidate € 2,00 (solo su prenotazione)

Scelta delle opere

Con l'intento di garantire una scelta trasparente e obiettiva delle opere in mostra e nel catalogo, è stato concepito il seguente programma: verranno contattati gli studi di architettura in ogni parte della regione e sarà chiesto loro di segnalare un massimo di 50 edifici che meritano di essere menzionati tra quelli presenti sul suolo altoatesino. Il passo successivo concerne la creazione di una lista di massimo 250 edifici per la giuria. Per ottenere questa lista di opere architettoniche, un esterno si occuperà di fotografare ogni singolo edificio dalle tre alle cinque volte, in modo che la giuria possa giudicare le strutture sulla base degli stessi criteri.
Infine verrà convocata la giuria. I giurati che provengono da altre zone, in modo particolare dall'estero e dall'Italia, sono architetti e di giornalisti di settore.

Catalogo “Architettura in Alto Adige dal 2000 al 2005“

Il catalogo sarà concepito in modo da evidenziare i diversi aspetti, anche di natura critica che caratterizzano l’architettura altoatesina, come nel caso delle tipologie abitative sudtirolesi. In questo modo inoltre verrà messo in rilievo cosa distingue l’architettura dell’Alto Adige da quella delle altre regioni della zona alpina come i diversi esempi di connessione tra la storia edile e i nuovi impieghi delle infrastrutture. Al catalogo si collega la necessità di accostare le applicazioni per lo sviluppo in Alto Adige.
I testi saranno scritti in una forma semplice e comprensibile a tutti, anche ai non addetti ai lavori.
L’edizione del catalogo sarà bilingue (italiano/tedesco) e sarà curata dalla casa editrice Athesia.

Il gruppo di lavoro

Arch. Helga v. Aufschnaiter-Straudi, Associazione Artisti dell’Alto Adige
Arch. Wolfgang Piller, Associazione Artisti dell’Alto Adige
GF Herta Wolf-Torggler, Merano arte
Arch. Georg Klotzner, Merano arte
Arch. Markus Scherer, Merano arte
Arch. Angelika Margesin, Merano arte
Dott.ssa Bettina Schlorhaufer, Curatrice

La giuria

Arch. DI Hanno Schlögl, Innsbruck
Roman Hollenstein, (redattore di Architecktur NZZ), Zurigo
Dott.ssa Bettina Schlorhaufer, Innsbruck
Giuseppe Grimma Domus, Milano

Lauben ⊥ Portici 163
39012 Merano ⊥ Italy
tel. +39 0473 21 26 43 ⊥ fax +39 0473 27 61 47
e-mail: info@kunstmeranoarte.org ⊥ www.kunstmeranoarte.org

Öffnungszeiten ⊥ Orari
Dienstag bis Sonntag ⊥ Da martedì a domenica
10.00 – 18.00

Bando di concorso fotografia

Per la grafica e la fotografia delle architetture verrà indetto un concorso, i partecipanti (fotografi e grafici) dovranno presentare “Architettura in Alto Adige dal 2000 al 2005” in modo da ottenere un risultato omogeneo e uguale per tutti i progetti architettonici in gara.

Bettina Schlorhaufer, la curatrice

Bettina Schlorhaufer è storica e manager dell’ arte. Ha studiato storia e storia dell’arte presso l’Università di Innsbruck e si è laureata con il massimo dei voti. Ha poi successivamente frequentato un master presso *Institut Supérieur de Management Culturel* a Parigi. Nel 1999 ha curato con Otto Kapfinger e Walter Zschokke la mostra itinerante „Architektur.Szene Österreich“ e nel 2005 in collaborazione con Merano Arte la mostra itinerante „Gion A. Caminada – Cul zuffel e l’aura dado“. Ha inoltre preso parte a diverse pubblicazioni (casa editrice Folio, Bolzano-Vienna; casa editrice Quart, Lucerna), inoltre i suoi articoli sull’architettura contemporanea escono regolarmente sulla rivista „architektur.aktuell“ (Casa Editrice Sprinter, Vienna-New York).
Bettina Schlorhaufer vive a Innsbruck e lavora a Schwaz (Austria), dove dal 2004 è la custode del museo e della galleria Rabalderhaus.

Lauben ⊥ Portici 163
39012 Merano ⊥ Italy
tel. +39 0473 21 26 43 ⊥ fax +39 0473 27 61 47
e-mail: info@kunstmeranoarte.org ⊥ www.kunstmeranoarte.org